

**Pistolen-Schützen Andelfingen**  
**Winzerschiessen 2019**



# **21. Winzerschiessen am Schiterberg**

**mit Auflageschiessen LUPI**

---

<b>Samstag, 19. Oktober 2019</b>	<b>09 – 12 / 13 – 16 Uhr</b>
<b>Samstag, 26. Oktober 2019</b>	<b>09 – 12 / 13 – 16 Uhr</b>
<b>Sonntag, 27. Oktober 2019</b>	<b>09 – 12 Uhr</b>



**Liebe Schützenkameradinnen**  
**Liebe Schützenkameraden**  
**Sehr geehrte Gäste**

Herzlich willkommen!

Auch im Herbst 2019 laden wir Sie wieder zum Winzerschiessen nach Kleinandelfingen ein.

Das Schiessprogramm bleibt unverändert, der Preis für alle 4 Stiche ohne Munition ist weiterhin Fr. 50.- und mit vier Kranzresultaten gewinnt man eine grosse Toblerone. Das im 2018 eingeführte Aufageschiessen mit der Luftpistole behalten wir auch im 2019 bei. Weitere Informationen sind auch unter [www.psa-andelfingen.ch](http://www.psa-andelfingen.ch) abrufbar.

Herzlichen Dank allen Inserenten im Schiessplan. Sie alle helfen mit, ein erfolgreiches Fest zu organisieren.

Die Pistolen-Schützen Andelfingen freuen sich auf viele bekannte und neue Gesichter und gemütliche Stunden in der Schützenstube.

Wir wünschen allen Teilnehmern «Guät Schuss».

Kevin Schudel, Präsident und OK-Chef  
und das ganze OK-Team

Schiessplan bewilligt: per E-Mail  
Glattfelden, 26. März 2019  
ZHSV Freie Schiessen Pistole  
Hans-Rudolf Keller



*Alles in Schuss*

**Rieder & Lenz AG**  
Schleissportwerkstatt



**Rieder & Lenz Standardgewehr**



Schweizer Präzision von Schützen für Schützen



**Standardgewehr / Freigewehr (Stutzer)**

- Einschäften verschiedener 300 m-Systeme in den R+L Schaft
- Laufwechsel / Laufkontrolle
- Umbau von Standardgewehr auf Stutzer
- Service (Abzugskontrolle und Reinigung)

Zürichstr. 24 - CH-4922 Bützberg - Tel. 062 963 39 39 - Fax. 062 963 39 40 - [info@rieder-lenz.ch](mailto:info@rieder-lenz.ch) - [www.rieder-lenz.ch](http://www.rieder-lenz.ch)



# ERSPARNISKASSE SCHAFFHAUSEN

Die Bank. Seit 1817.

[www.ersparniskasse-weinland.ch](http://www.ersparniskasse-weinland.ch)

**hasler**  
DAS PROFICENTER

Arbeitsschutz  
für Profis und Freizeit  
[www.hasler.ch](http://www.hasler.ch)

# Inhaltsübersicht

	Seiten
Schiessplan 50 / 25 / 10 Meter	7
Vereinskonkurrenz 50 Meter	12
Vereinsstich 25 Meter	13
Präzision 25 Meter	15
Luftpistole 10 Meter	17
Luftpistole 10 Meter Auflageschiessen	19
Schützenkönig «Schiterberg»	20
Inserenten und Partner	21
Übersichtsplan	22



*Wir wünschen allen Schützen  
**Topleistungen***

**SUTER OPTIK** 

*Ihren Augen zuliebe.*

Weinlandstrasse 12  
8451 Kleinandelfingen  
Telefon 052 317 50 80

**Öffnungszeiten:** Montag geschlossen / Di–Fr: 08.30–12.00, 14.00–18.30 / Sa: 08.00–14.00

[www.suteroptik.ch](http://www.suteroptik.ch)



# SCHWANINGER

Papeterie | Spielwaren | Bürobedarf | Basteln

Hallau | Schaffhausen | Thayngen | Andelfingen

www.kschwaninger.ch

## Spitzenresultate

in Gips! – Dank ruhiger  
Hand und sicherem Auge.

giovanni **russo**  
gips mit grips

Giovanni Russo AG

Flaacherstrasse 20/22

CH-8450 Andelfingen

TEL 052 305 28 00

www.gipser-russo.ch



Luzernerstrasse 94,  
6010 Kriens  
Tel. 041 240 99 08  
e-mail: info@truttmann.ch



# Schiessplan 50 / 25 / 10 Meter

## Allgemeine Bestimmungen

**Schiessplatz:** Schiessanlage «Riet» Kleinandelfingen

**Schiesszeiten:** Samstag, 19. Oktober 2019 09.00 – 12.00, 13.00 – 16.00 Uhr  
Samstag, 26. Oktober 2019 09.00 – 12.00, 13.00 – 16.00 Uhr  
Sonntag, 27. Oktober 2019 09.00 – 12.00 Uhr

**Schalteröffnung:** Standblattausgabe jeweils 30 min vor Schiessbeginn bis 30 min vor Schiessende.  
Auszeichnungen können bis 30 min nach Schiessende bezogen werden.

**Anmeldung und Auskunft:** Anmeldung ab 10 Schützen bis 15. Oktober 2019:  
Kevin Schudel  
Tel. 079 672 96 22  
Mail: [winzerschiessen@psa-andelfingen.ch](mailto:winzerschiessen@psa-andelfingen.ch)  
**[www.psa-andelfingen.ch](http://www.psa-andelfingen.ch)**

**Rangeure:** Rangeure (nur 25m) werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens im Stand berücksichtigt.

**Teilnahmeberechtigung:** Alle Vereine, die dem SSV angehören. Einzelschützen sind herzlich willkommen.

**Schiessprogramme:** Vereins- und Einzelwettkampf 50/25/10 Meter gemäss Stichbestimmungen.

**Sportgeräte:** Gemäss Stichbestimmungen.

**Auszeichnungen:** Es werden folgende Auszeichnungen abgegeben:

1 Kranzresultat: ZHSV-KK Fr. 10.00  
2 Kranzresultate: ZHSV-KK Fr. 15.00  
3 Kranzresultate: ZHSV-KK Fr. 20.00  
4 Kranzresultate: ZHSV-KK Fr. 20.00  
+ Naturalgabe

ERFOLG IST KEIN ZUFALL, ERFOLG IST LERNBAR

# Sport Mental akademie

**Der Schritt zu sich selbst,  
ist der wichtigste Schritt  
in Sachen Erfolg!**

Roger Erni

## SEMINARE, COACHINGS & VORTRÄGE

motivation **MOTIVATION**  
Wichtigste Grundlage für den Erfolg ist die Motivation. Ohne sie ist kein Erfolg möglich.

Plan **TRAINING**  
Ein gutes Training ist die Grundlage für den Erfolg. Es muss auf den individuellen Leistungsstand abgestimmt sein.

→ **METHODIK** ←  
Die richtige Methodik ist entscheidend für den Erfolg. Sie muss auf den individuellen Leistungsstand abgestimmt sein.

**Winner**  
philosophie

[www.sportmentalakademie.com](http://www.sportmentalakademie.com)

- Festsieger:** Schützen, welche alle vier Stiche schießen, konkurrieren um den Titel eines «Schiterberg»-Festsiegers.  
20% der rangierten Schützen erhalten mit VPK eine Bargabe zugestellt, 1. Gabe Fr. 150.00.  
Spezialgaben: Die Schützen im 50., 100., 150., etc. Rang der Gesamtrangliste erhalten eine Bargabe von Fr. 8.00.  
Für
- Junioren / Jugendliche
  - Veteranen
  - Senioren/Veteranen aufgelegt
- wird eine separate Festsiegerrangliste erstellt. Sofern die Teilnehmerzahl > 10 Schützen ist.  
Die ersten 20% dieser Konkurrenz erhalten mit VPK Bargaben, Wert der ersten Gabe mindestens Fr. 50.00.  
Wird die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht, werden die Teilnehmer der Kategorie Aktive zugeteilt.  
Ausnahme bei Senioren/Veteranen aufgelegt: Diese werden rangiert, erhalten aber keine zusätzliche Gabe.
- Trostpreis:** Schützen, welche alle vier Stiche **schießen**, jedoch kein Kranzresultat erreichen, erhalten einen Trostpreis in Form einer Naturalgabe.
- Munition:** Sportmunition wird vom Teilnehmer mitgebracht.  
Ordonnanzmunition muss auf dem Platz bezogen und verschossen werden. Nicht verschossene Ordonnanzmunition muss zurückgegeben werden. Es darf **keine** mitgebrachte Munition 9mm Para und 7.65mm Para verschossen werden.
- Absenden:** Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden im Internet unter [www.psa-andelfingen.ch](http://www.psa-andelfingen.ch) veröffentlicht.  
Auf Verlangen werden die Ranglisten per Post versandt.  
Nicht während dem Wettkampf abgeholte KK entfallen und werden dem Nachwuchs der PSA gutgeschrieben.
- Vorschriften:** Jeder Schütze ist persönlich für sein Sportgerät und die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften verantwortlich.  
**25m: Stichfolge Präzision anschliessen Vereinsstich 25m.**  
Fernrohrbeobachtung ist **nicht** gestattet.  
Für alle in diesem Schiessplan nicht enthaltenen Bestimmungen gelten die Schiessvorschriften der ISSF und die RSpS des SSV (Stand 1.1.2015) für Versicherungsfragen die allgemeinen Bestimmungen der USS.

METZGER Q QUALITÄT

Fleisch- und  
Wurstwaren  
aus eigener  
Produktion



Party  
service

Tel 052-745 11 30 Fax 052-745 23 30

[freimetzg@bluewin.ch](mailto:freimetzg@bluewin.ch)

8476 Unterstammheim

**Gnädinger**

Bäckerei - Konditorei am Marktplatz  
8450 Andelfingen



Gnädinger

Bäckerei-Konditorei-Cafe AG

[gnaedi-beck@bluewin.ch](mailto:gnaedi-beck@bluewin.ch)

[www.gnaedi-beck.ch](http://www.gnaedi-beck.ch)



BEI UNS IST IHR FAHRZEUG  
IN GUTEN HÄNDEN.

▼ Carrosserie Gehrig GmbH  
Schaffhauserstr. 66  
8451 Kleinandelfingen

▼ T 052 301 29 29  
[info@carrosseriegehrig.ch](mailto:info@carrosseriegehrig.ch)  
[carrosseriegehrig.ch](http://carrosseriegehrig.ch)



CARROSSERIE  
GEHRIG

<b>Alterskategorien:</b>	Jugendliche	U13	2007 - 2008	Lupi mit /ohne Schiesshilfe
	Jugendliche	U15	2005 - 2006	Lupi mit /ohne Schiesshilfe
	Jugendliche	U17	2003 - 2002	
	Junioren	U21	1999 - 2001	
	Elite		offene Altersstufe	
	Senioren		1960 - 1973	
	Veteranen		1950 - 1959	
	Seniorveteranen		1949 und älter	

Für die Kategorien Jugendliche, U13 und U15, sind Schiesshilfen für die Luftpistole erlaubt.

**Schiesskarte:** **Die Schiesskarte muss von jedem Teilnehmer 1x gelöst werden.**

Sie beinhaltet die von den Stichen unabhängigen Gebühren von SSV, ZHSV, anderen Verbänden.

**Preis**

**Schiesskarte: Preis Fr. 6.50**



DIPL. POLIER  
8450 ANDELINGEN  
OB DER GASS 17  
TEL. 052 317 29 19  
NATEL 079 421 61 38

**SCHÖN,  
MIT IHNEN ZU  
BAUEN.**

**LANDOLT**

Hoch- + Tiefbau. Neu- + Umbau.  
Renovieren + Sanieren. Gross + Klein.  
Landolt + Co. AG. 8451 Kleinandelfingen.  
TEL +41 52 305 29 29. [www.landolt-bau.ch](http://www.landolt-bau.ch)

## Vereinskonkurrenz 50 Meter

- Sportgeräte:** **Kat. A** Pistolen 50m (FP)  
**Kat. B** Randfeuerpistolen (RF)  
**Kat. C** Ordonnanzpistolen (OP)
- Scheibe:** P10 (1m in 10 Kreise geteilt)
- Schiessprogramm:** 2 Schuss Probe, 10 Einzelfeuer einzeln
- Schiesszeit:** 20 Minuten
- Preis Einzel:** **Kat. A/B** Fr. 14.00 (Fr. 1.20 Sport- und Ausbildungsbeitrag)  
**Kat. C** Fr. 17.00 (Fr. 4.20 Munition)  
Kategorie U13-21 erhalten Fr. 3.00 Ermässigung
- Preis Verein:** Keiner / keine Auszeichnungen
- Einzel-  
Auszeichnung:** Kranzkarte ZHSV Wert Fr. 10.00  
Kat. A 90 und mehr Punkte  
Kat. B 88 und mehr Punkte  
Kat. C 85 und mehr Punkte  
Junioren und Veteranen 2 Punkte tiefer  
Jugendliche und Seniorveteranen je 3 Punkte tiefer
- Rangierung:** Es wird eine Einzelrangliste erstellt.  
Bei Punktegleichheit entscheiden:  
a) die besseren Tiefschüsse.  
b) Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.

**Jim Bob**<sup>®</sup>  
**JB**

**Jim Bob**  
**Fohlochstr. 5a**  
**8460 Marthalen**  
**Tel. 052 305 4000**  
**Fax 052 305 4001**  
**info@jimbob.ch**  
**www.jimbob.ch**

**Der Vereinsausrüster**

## Vereinsstich 25 Meter

**Sportgeräte:** **Kat. D** Randfeuerpistolen (RF) und Zentralfeuerpistolen (CF)  
**Kat. E** Ordonnanzpistolen (OP)

**Scheibe:** 25m Schnellfeuerscheibe ISSF, Wertungszonen 5-10

**Schiessprogramm:** Probe: max. 3 Schuss in 40 Sekunden ab Kdo «Achtung»  
3 Serien zu 5 Schuss in 50/40/30 Sekunden

**Preis Einzel:** Kat. D Fr. 15.00 (Fr. 1.20 Sport- und Ausbildungsbeitrag)  
Kat. E Fr. 19.50 (Fr. 6.30 Munition)  
Kategorie U13-21 erhalten Fr. 3.00 Ermässigung

**Auszeichnung:** Kranzkarte ZHSV Wert Fr. 10.00  
Kat. D 139 und mehr Punkte  
Kat. E 133 und mehr Punkte  
Junioren, Veteranen 3 Punkte tiefer  
Jugendliche, Seniorveteranen je 6 Punkte tiefer

**Rangierung:** Es wird eine Einzelrangliste erstellt  
Bei Punktegleichheit entscheiden:  
a) die bessere 3., dann die bessere 2. Serie  
b) Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.

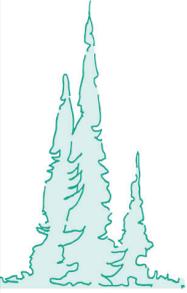


### Ankauf und Verkauf Ihrer Waffen

- Neu- und Gebrauchtwaffen
- Expertisen und Waffenschätzungen
- Büchsenmacherei

Riedackerstrasse 9  
8422 Pfungen  
Tel. 052 212 34 12  
[www.waffenboerse.ch](http://www.waffenboerse.ch)  
[info@waffenboerse.ch](mailto:info@waffenboerse.ch)





## Schawalder Gartenbau AG

8451 Kleinandelfingen

Telefon 052 317 14 84

[www.schawalder-gartenbau.ch](http://www.schawalder-gartenbau.ch)

Telefax 052 317 38 04

Green Power Since 1982



**K. STEINER AG**

Bedachungen  
8400 Winterthur

Tel.

052 232 00 04

Reto Schlatter

8451 Kleinandelfingen

052 317 20 13

Steildacharbeiten in Ziegel, Naturschiefer und Eternit  
Fassadenbekleidungen

Einbau VELUX

Reparaturen und Unterhaltsarbeiten



## Restaurant Bären

Schaffhauserstrasse 35 8451 Kleinandelfingen Tel. 052 301 26 66

**Der gemütliche Treffpunkt in Ihrer Nähe.**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 08.00 – 18.30 Uhr

Mittwoch und Freitag von 08.00 – 24.00 Uhr

Samstag von 07.00 – 16.00 Uhr

Sonntag geschlossen

Auf Ihren Besuch freut sich Susanne Bölle mit Team

## Präzision 25 Meter

Der Präzision Stich kann nur zusammen mit min. 1 Vereinsstich gelöst werden

**Sportgeräte:** **Kat. D** Randfeuerpistolen (RF) und Zentralfeuerpistolen (CF)  
**Kat. E** Ordonnanzpistolen (OP)

**Scheibe:** PP 10/50 cm

**Schiessprogramm:** 2 Schuss Probe in je 1 Minute ab Kdo «Achtung»  
2 x 5 Schuss Serie in je 5 Minuten ab Kdo «Achtung»

**Preis Einzel:** Kat. D Fr. 7.50 (Fr. 1.80 Sport- und Ausbildungsbeitrag)  
Kat. E Fr. 10.50 (Fr. 4.20 Munition)

Der Präzision Stich kann nur zusammen mit mind. 1 Vereinsstich gelöst werden

**Auszeichnung:** Kranzkarte ZHSV Wert Fr. 10.00  
Kat. D 89 und mehr Punkte  
Kat. E 85 und mehr Punkte  
Junioren, Veteranen 2 Punkte tiefer  
Jugendliche Seniorveteranen je 4 Punkte tiefer

**Rangierung:** Es wird eine Einzelrangliste erstellt  
Bei Punktegleichheit entscheiden:  
a) die besseren Tiefschüsse.  
b) das bessere Resultat der 2. Serie.  
c) Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.

# FINK

FINK Sanitär + Heizung AG  
8451 Kleinandelfingen  
Telefon 052 305 21 00  
www.fink-ag.ch

- **Sanitäre Anlagen**
- **Heizungen**
- **Reparaturservice**
- **Badezimmer**
- **Heizkessel-  
und Wärmepumpen**

# Nachwuchskurs im Sportschiessen mit der Pistole

Möchtest du das Sportschiessen mit der Pistole kennen lernen?

Wir erklären dir den korrekten Umgang mit der Pistole und zeigen dir, wie man mitten ins Schwarze trifft.

Wann: jeweils mittwochs, ab 18.00 Uhr

Wer: Kinder und Jugendliche von 10 bis 20 Jahren

Kursstart: jeweils im Oktober und April  
(anderer Kursstart nach Absprache möglich)

Kontakt: Daniela Merki, [j+s-kurse@psa-andelfingen.ch](mailto:j+s-kurse@psa-andelfingen.ch)



Pistolen-Schützen Andelfingen  
[www.psa-andelfingen.ch](http://www.psa-andelfingen.ch)



# Luftpistole 10 Meter (kein Vereinswettkampf)

**Sportgeräte:** Pistole 10m (LP)

**Scheibe:** SSV Wettkampfscheibe, nummeriert

**Schiessprogramm:** Anzahl Probeschüsse frei, aber nur vor dem Wettkampf  
20 Schüsse (2 pro Scheibe)

**Schiesszeit:** ca. 30 Minuten (inkl. Probeschüsse)

**Einzeldoublel:** Fr. 8.00 (inkl. Fr. 0.60 Sportbeitrag SSV)  
Kategorie U13-21 erhalten CHF 3.00 Ermässigung

**Schiesshilfen:** U13: Feste Schiesshilfen gestattet  
U15: Bewegliche Schiesshilfen gestattet  
Es dürfen nur die vereinseigenen Schiesshilfen der PSA, die dem Reglement Nr. 4.80d entsprechen, verwendet werden.

**Auszeichnung:** Kranzkarte ZHSV Wert Fr. 8.00

Elite / Senioren	ab 175 Punkten
Veteranen	ab 165 Punkten
Seniorveteranen	ab 155 Punkten
U21	ab 165 Punkten
U17	ab 155 Punkten
U15 + U13 mit Schiesshilfen	ab 155 Punkten
U15 + U13 ohne Schiesshilfen	ab 145 Punkten

**Rangierung:** Pro Alterskategorie wird je eine Einzelrangliste erstellt.  
Bei Punktegleichheit entscheiden:  
a) die bessere Schlusspasse.  
b) Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.



**Rieder & Lenz Standardgewehr** 

*Alles im Schuss*

**Schweizer Präzision von Schützen für Schützen**

**Standardgewehr / Freigewehr (Stutzer)**

- Einschüften verschiedener 300 m-Systeme in den R+L Schaft
- Laufwechsel / Laufkontrolle
- Umbau von Standardgewehr auf Stutzer
- Service (Abzugskontrolle und Reinigung)

Zürichstr. 24 - CH-4922 Bützberg - Tel. 062 963 39 39 - Fax. 062 963 39 40 - info@rieder-lenz.ch - www.rieder-lenz.ch

# TRELAG

Swico - Sens  
Elektrogerätesammelstelle

## Muldenservice

www.trelag.ch

Kranarbeiten



Im Gispert 10 - 8457 Humlikon - 052/317'37'37



Kanalisations- und  
Strassenwerterhalt  
Qualität hat einen Namen



## Wir bringen jede Abwasserleitung in Schuss!

**Ihr Partner für**

- Kanalreinigung
- Kanalinspektion
- Kanalsanierung
- Flächenreinigung

Henggart • Oberglatt • Schaffhausen • St. Gallen • www.moekah.ch • 24-Stunden Notfallservice 0848 305 11 11

# Luftpistole 10 Meter Auflageschiessen (kein Vereinswettkampf) Senioren A, Veteranen und Senior-Veteranen

**Sportgeräte:** Pistole 10m (LP)

**Scheibe:** SSV Wettkampfscheibe, nummeriert

**Schiessprogramm:** Anzahl Probeschüsse frei, aber nur vor dem Wettkampf  
20 Schuss (2 pro Scheibe)

**Schiesszeit:** ca. 30 Minuten (inkl. Probe)

**Einzeldoppel:** Fr. 8.00 (inkl. Fr. 0.90 Sportbeitrag SSV)

**Schiesshilfen:** **Senioren A und Veteranen aufgelegt <=JG 64 gemäss Regle-  
mente SSV Technische Regeln Pistole Auflageschiessen (TRPA)**

**Auszeichnung:** Kranzkarte ZHSV Wert Fr. 8.00

Senioren A	ab 186 Punkten
Veteranen	ab 182 Punkten
Seniorveteranen	ab 178 Punkten

**Rangierung:** Es wird eine Einzelrangliste erstellt.

Bei Punktegleichheit entscheiden:

- die bessere Schlusspasse.
- Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.
- Auflageschützen können nicht um den Festsieger konkurrenzieren.**



## DYNAMEX



### Paletten Service

Reparatur & Verkauf

Holzpaletten • Kunststoffpaletten • SBB Rahmen



Gewerbestr.2 8475 Ossingen Tel: 052 305 20 41 info@dynamex.ch

## Schützenkönig «Schiterberg»

Die Summe der Einzelresultate aus der Vereinskonzurrenz 50m, dem Präzisionsstich 25m, der Vereinskonzurrenz 25m und dem 10m-Stich LP ergibt das Resultat für die Festsiegerkonzurrenz.

Schützen welche aufgelegt schiessen können nicht um den Festsieger konkurrieren und werden separat gewertet.

**Auszeichnung:** Bargaben für die ersten 20% der Schützen

1. Gabe Fr. 150.00

2. Gabe Fr. 100.00

3. Gabe Fr. 75.00

Letzte Gabe mindestens Fr. 8.00

Die Schützen im 50., 100., 150., .... etc. Rang erhalten je eine Bargabe von Fr. 8.00

**Junioren/  
Jugendliche:**

Für Junioren- und Jugendliche wird eine separate Festsiegerangliste erstellt.

1. Gabe Fr. 50.00

**Veteranen/  
Seniorveteranen:**

Für Veteranen und Seniorveteranen wird eine separate Festsiegerrangliste erstellt:

1. Gabe Fr. 50.00

**Auflageschiessen:** Für Schützen, welche aufgelegt schiessen wird eine separate Festsiegerrangliste erstellt:

1. Gabe Fr. 50.00

**Rangierung:**

Es wird eine Einzelrangliste erstellt.

Bei Punktegleichheit entscheiden

a) das höhere Resultat aus Vereinskonzurrenz 25m

b) das höhere Resultat der LP-Konzurrenz

c) das höhere Resultat aus Präzision 25m

d) Altersgruppen gemäss RSpS des SSV.

Padu Group AG | Landstrasse 34 | 8450 Andelfingen | T 052 316 10 21 | info@padu.ch | www.padu.ch

## Wir danken unseren Inserenten und Partner

Carrosserie Gering GmbH, Kleinandelfingen

Dynamex Produkte AG, Ossingen

Ersparniskasse Schaffhausen, Filiale Kleinandelfingen

Fink Sanitär + Heizung AG, Kleinandelfingen

Giovanni Russo AG, Andelfingen

Gnädinger Bäckerei-Konditorei, Andelfingen

Gomringer Maurerarbeiten, Andelfingen

Hasler + Co AG, Winterthur

Jim Bob AG, Marthalen

K. Steiner AG Bedachungen, Winterthur, Reto Schlatter

Kurt Schwaninger AG, Hallau

Landolt + Co. AG, Kleinandelfingen

Leihkasse Stammheim AG, Oberstammheim

Metzgerei Krone, Unterstammheim, Urs Frei

MÖKAH AG, Henggart

NaturAktiv AG, Pfungen

Restaurant Bären, Kleinandelfingen

Rieder & Lenz AG, Bützberg

Schwalder Gartenbau AG, Kleinandelfingen

Sport Mental Akademie GmbH, Zürich

Suter Optik AG, Kleinandelfingen

TRELAG AG, Muldenservice, Humlikon

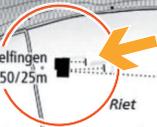
Truttmann Schiess - u. Sportbekleidung, Kriens

# Übersichtsplan

von Schaffhausen



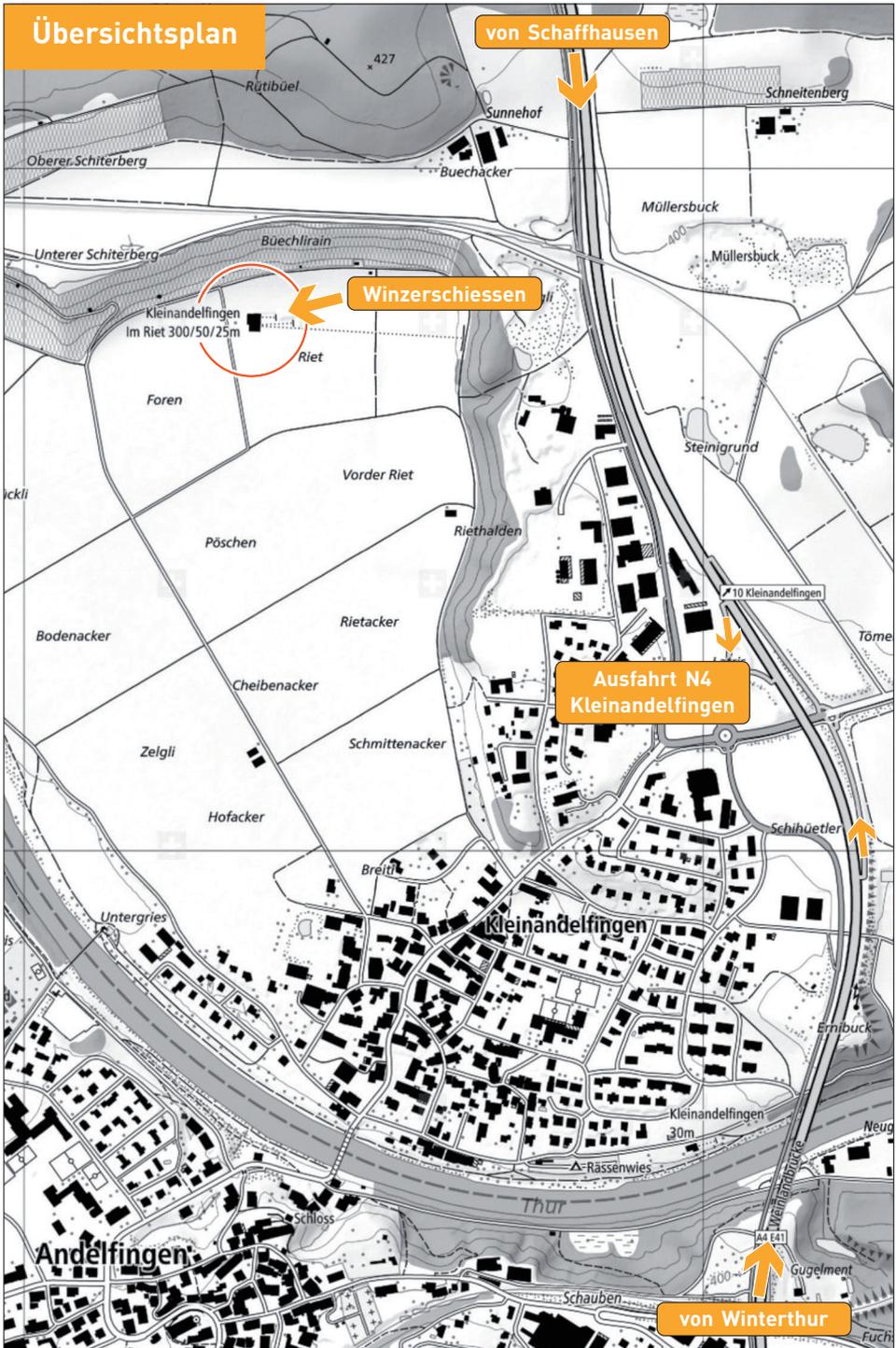
Winzerschiessen



Ausfahrt N4  
Kleinandelfingen



von Winterthur





## Der Traum vom eigenen Zuhause

Besitzen Sie schon ein eigenes Haus oder eine Eigentumswohnung im Zürcher Weinland? – Oder beabsichtigen Sie einen Neubau oder Kauf?

# Für Ihre Hypothek – Leihkasse Stammheim!

**Deshalb ist eine LST-Hypothek die richtige Wahl:**

- Wir kennen das Zürcher Weinland und die angrenzende Region wie die eigene Westentasche
- Hypotheken sind unsere Spezialität
- Wir entscheiden hier in Stammheim: Schnell, direkt



Seit 1863 die erste «Hypotheken-Bank» im Weinland.

**LST** Leihkasse Stammheim

8477 Oberstammheim | Tel. 052 744 00 60 | [www.leihkasse-stammheim.ch](http://www.leihkasse-stammheim.ch)